

# EL ENTREAUTO.

## PERIODICO DE TEATROS, LITERATURA Y ARTES.

Sale jueves y domingos. Los suscritores reciben gratis todos los meses, un drama nuevo y una hermosa estampa; y tienen entrada en un gabinete particular de lectura, establecido en el despacho del periódico, calle de Preciados, número 19.

Se suscribe á 8 rs. mensuales, 20 por trimestre y 28 para las provincias franco de porte.

Puntos de suscripción. En el despacho del periódico, librería de su editor D. IGNACIO BOIX, calle de Carretas, número 8.

### FOLLETINES MODERNOS.

Poco aficionado á la política y mucho á las bellas letras, lo primero que generalmente leo cuando tomo un periódico en la mano, es su parte inferior, aquella en que debajo de una línea negra se oculta la literatura, cómo avergonzada de hallarse en compañía de los infinitos embustes que circulan sobre la cuestión de Oriente, y de la cuenta de los votos que fulano ó zutano obtuvieron en las elecciones de tal provincia, y de la relación circunstanciada de las desvergüenzas que se dijeron una naranjera y un trapezo en los barrios altos &c. &c.

Digo en resumen, que busco el folletín que pudiera y aun debiera llamarse mas bien *hijuela*, palabra castellana y que expresa perfectamente la índole de la sección de un periódico, á la cual se aplica el primer nombre. Pero llámese como quiera, á él se van mis ojos de preferencia, con la dulce esperanza no pocas veces defraudada, de recrear el ánimo distrayéndole de los afanes de esta siempre azarosa vida.

Las corridas de toros de Abenamar me divierten aun con mezclarse en ellas la política, que no es poco decir; versos suelo leer muy buenos en alguno que otro folletín; pero en general hemos dado en economizar la imaginación, y salir del paso traduciendo á nuestros vecinos. Otro tanto hacemos con las comedias; y se va lo uno por lo otro.

En esto de traducciones yo confieso que soy severo por demás; muy bueno ha de ser el original y muy bueno también el traslado, para que á mi me parezcan tolerables. Cuando leo, por el contrario una producción indígena del país, como el campo no sea absolutamente del género estúpido, de buena gana le perdono otros defectillos.

Vuelvo á los folletines, y les confieso sin dificultad á muchos de los que se traducen, que en su

fábula hay interés, y en su estilo la gracia punzante y amarga que al escepticismo de la actual literatura francesa le cuadra. ¿Mas es esto todo lo que un escrito ha menester para ser admisible en la república de las letras? ¿Ni las buenas costumbres, ni los sentimientos de virtud han de respetarse, siquiera de los lectores no corrompidos?

Parece que la moral no es de lo que mas se cuida, y por Dios que no fuera sobrado en este siglo de las luces cuidar de que no desaparezca lo poco que ya nos resta. ¡Pobres padres! ¡pobres maridos! No hay apenas folletín en que alguno de nosotros deje de salir á la palestra, sobre ofendido y coronado como un ciervo, con mas maldiciones encima que nunca echó la inquisición á herege relapso é impenitente. ¿Y todo por qué? Porque el papá se opuso á que la niña se casara con algun pelagatos, sin oficio ni beneficio, casa ni hogar, y que en virtud de no tener tampoco padre conocido (esto es de rigor) se cree con derecho á llevarse una muchacha bonita, rica, de talento, y cuyo padre ha pasado cincuenta ó mas años de su vida trabajando sin duda, para que el mozuelo gruñon y medio loco venga con sus manos lavadas á deshonorar sus canas, llamarle estúpido y decirle por fin y postre ¡Maldición!!! Maldición!!!

En cuanto á los maridos, el negocio varia; su culpa consiste las mas veces en no buscar al que los infama y decirle: «Caballero doy á vd. las gracias porque favorece á mi muger con sus simpatías, y á mí con las hastas. Disponga vd. de esta casa, que yo seguiré manteniéndola con el sudor de mi rostro, haga vd. lo que guste de mi apellido, y perdone vd. si por el bien parecer no me voy á vivir á una casa de huéspedes.»

Si eso hicieran, ni ellas le llamarían tirano, ni él andaría cargado siempre con un par de pistolas, para levantarle la tapa de los sesos al estorbo de su felicidad, ni tendrían en fin los maridos que oír



juntamente con la agradable noticia de que sus mujeres tienen mas hijos que ellos, la retahíla de insolencias y el rosario de maldiciones con que se da fin á la edificante historieta.

Quien se entregue como yo á la lectura de folletines, verá que no exagero, y que por el contrario, se está abusando escandalosamente del ingenio, y convirtiendo lo que debiera ser lícito recreo y deleitosa instruccion, en venenoso agente de la inmoralidad.

En honor de la verdad diremos, que los españoles cuando escriben no suelen entregarse tan á banderías desplegadas á la defensa de los vicios: pero ¿por qué traducen, ó por qué ya que lo hacen no eligen mejores originales?

Si algo ha de valér la literatura, será cuando conspire á mejorar las costumbres, no cuando las corrompa. = *Patricio de la Escosura.*

## POESIA.

### LA GUITARRA: A BETINA.

No indiferente mires,  
Betina encantadora,  
La harmónica vihuela  
Que entre las manos tomas;  
Su apacible sonido,  
Su figura donosa,  
Dignos son de llamarte  
Su bella pulsadora.  
Mira su mástil, mira  
Cuan bello se prolonga  
Como el cuello del cisne  
Que sobre el agua asoma.  
Mira su clavijero  
Do las cuerdas se arrollan,  
Como la flor y el rizo  
En la sien de una hermosa;  
Convexos los costados  
En línea tortuosa  
La superficie imitan  
De tus nevadas pomas.  
De ellas sale el suspiro  
Por tu divina boca:  
De ellos por la obertura  
Salen tambien sus notas.  
Toma pues en las manos  
La vihuela sonora  
Como toma á su niño  
La madre cariñosa.  
¿Te sonries, Betina?

Tiende la vista ahora  
Al espejo que enfrente  
Representa tus formas.

Mírate en él. ¡Dios mio!  
Esa actitud airosa  
Qué miras, á ti misma,  
Dime, ¿no te enamora?  
¡Oh, cuanto de realze  
Te dá, si bien lo notas,  
Ese laúd divino  
Que en tu falda se posa!  
Deja, Betina mia,  
Que entusiasmas otras  
Al piano se sienten  
Por placer ó por moda.

Que por mas que se ensalza,  
Y por mas que se encomia,  
Instrumento parece  
Que desdicié de hermosas.

El que se pone enfrente  
De alguna que lo toca,  
De la amistad del cuerpo  
Solo la vista goza.

Y aunque todo lo vea,  
Con ello al fin... ¿qué logra?  
Contemplarla sentada  
De mucha ceremonia.

No así, Betina mia,  
La guitarra donosa,  
Que ni cubre tu cuerpo,  
Ni tu talle me roba.

Nosotros el piano,  
La vihuela vosotras  
Que á la fea da gracias  
Y á la bella las dobla.

Guitarrista te quiero,  
Pianista me enojas:  
Deja pues el piano,  
Y la guitarra adopta.

Con ella los pintores  
A los ángeles copian:  
Aun no he visto un piano,  
Oh Betina, en la gloria.

Pero cítaras veo,  
Y laúdes y violas,  
Y harpas, plectros y liras,  
Y testudos y conchas.

Y negarme no puedes,  
Aunque no eres pintora,  
Que los pintores saben  
Lo que son esas cosas.

Y ademas, la guitarra  
Es muy chusca, muy mona,  
Muy no se qué, Betina...  
En fin, muy española.

*Miguel Agustín Príncipe.*



## VARIETADES.

La viuda del celebre tenor frances Nourrit, que se suicidó el año pasado en Nápoles, acaba de morir en París donde se le han hecho unas magníficas exequias con asistencia de los principales artistas que encierra aquella capital. (C. N.)

LICEO ARTISTICO. La sesion de competencia del jueves próximo pasado fué brillante. Las señoras artistas del Liceo estuvieron felicísimas en la ejecucion de las buenas y variadas piezas de música que ejecutaron. Algunas composiciones literarias fueron oídas con gran placer.

Tenemos entendido que en la inmediata sesion, se repetirá alguna de las funciones dramáticas ya ejecutadas.

TEATRO DE RONDA. La compañía dramática de Algeciras y Gibraltar, á cargo de su director don Pedro Rico, ha regresado á su destino el 6 del corriente: hemos quedado prendados de su porte y delicadeza, y siendo justo que al mérito se le dé lo que merece, nos dilatamos en hacer una corta reseña del de estos actores:

La primera dama doña Maria del Pilar Rico, ha llenado completamente su cargo en las muchas funciones de varios caracteres que ha ejecutado con singularidad: en el de doña Maria de Molina, parecianos ver á la heroica Reina luchando con la intriga y la maldad de los enemigos del niño rey; desplegó en su desempeño tanta energia, serenidad y grandeza, que no pudiera ser mayor la de la madre de Fernando IV; y fue aplaudida con entusiasmo: hallamos en esta jóven maestria en sostener sus caracteres, y todo el conjunto de una buena actriz.

La señora Corona, en todo es buena, pero en el *Sí de la Niñas* (el carácter de doña Irene), en el *Marido Jóven y Muger Vieja*, y otras infinitas, en donde ha desempeñado sus papeles de característica, es singular: bien habrá conocido la aprobacion del público en los repetidos aplausos que ha recibido, y en nuestro sentir en este género sino es la primera en el ejercicio, la juzgamos igual á las de mas mérito. La jóven graciosa, doña Amalia Rico, nada nos ha dejado que desear, en todo es buena, su gracejo natural, la posesion de los caracteres tanto en comedias como en sainetes, la propiedad y gracia en el desempeño de ellos, ha colmado el gusto del público de uno y otro sexo, pues en boca de todos repetidas veces hemos oído sus elogios, y con el desempeño del *Pilluelo de París*, acabamos de conocer el mérito de esta jóven actriz.

La segunda, doña Valentina Rodriguez, ha desempeñado sus papeles muy bien: á esto se le reune el mérito en el cantado, que nos ha sido grato. Finalmente, los actores han llenado sus deberes, pero le rogamos al señor Rico, que á algunos de ellos los haga estudiar mas, pues es lástima que por este descuido, no puedan des-

plegar sus excelentes disposiciones y talento dramático. TEATRO DE TARRAGONA. Desde el principio de este año cómico, ha sido desgraciado tanto por los fundamentos sobre los cuales formó la compañía, como por las partes de que ésta fue compuesta: por último, después de no perdonar medio para sostener (por los mismos actores) esta parte de ilustracion y recreo en una ciudad distinguida por su comercio, agricultura y artes, se ha disuelto la compañía por carecer de empresarios ó de una sociedad que pudiera con sus fondos auxiliarla, mejorarla y conservarla para la precisa distraccion en las noches largas del invierno.

—En la noche del Jueves 22 del actual se tocó en el teatro del Principe una sinfonia, composicion del niño don Ignacio Ovejero que no cuenta aun 11 años de edad. Este primer ensayo de tan precoz talento fué recibido del público con aplauso general. El niño Ovejero está dotado de un talento privilegiado, pues á tan corta edad y á los 13 meses de haberse dedicado al estudio de la armonia bajo la direccion de don Roman Gimeno, ha compuesto una sinfonia en la que se admira el fuego de su modulacion que es sumamente artificiosa, la melodía de sus cantos y sobre todo la originalidad. Es de esperar que el señor Ovejero, si sigue aplicándose, dé grandes dias de gloria á su patria.

—Tenemos entendido que el Excmo. Ayuntamiento ha resuelto ceder á beneficio de un establecimiento de beneficencia los dos palcos que ocupa en el teatro del Principe; destinando para la presidencia el de SS. MM. Los dos palcos indicados se espenderán al público por asientos que por su comodidad y elegancia serán las mejores localidades del teatro.

—En el teatro del Principe se esta disponiendo á beneficio del asilo de mendicidad de san Bernadino una funcion que se egecutará por el orden siguiente: 1.º una sinfonia, 2.º la comedia en dos actos, traducida del frances con el título de SALVOISY Ó EL ENEMORADO DE LA REINA: 3.º las boleras del bajelito; 4.º la SOLTERONA, comedia en un acto; 5.º la tragedia del MANOLO, desempeñada por las partes principales.

—Los actores del mismo teatro estan estudiando una comedia en dos actos traducida del frances y titulada EL MEDICO Y LA HUERFANA, la que se pondrá en escena el primero de setiembre próximo.

—De real órden comunicada por el ministerio de la gobernacion se ha nombrado una junta para que presente un plan acerca de las mejoras de que son susceptibles los teatros con el objeto de sacarlos del estado de abatimiento y abandono en que estan. Componen esta junta don Joaquin Francisco Pacheco, don Manuel Breton de los Herreros, don José Garcia Luna, don Ramon Carnicer y como secretario, don Agustin Azcona.

—En el teatro principal de Barcelona se ha ejecutado con general aceptacion el drama original de don Antonio Gil y Zárate titulado CARLOS II EL HECHIZADO.



## TEATRO DEL PRINCIPE.

Hoy domingo á las ocho de la noche.

Hallándose de paso en esta corte el actor don Joaquín Gonzalez, de edad de 29 años, que por su obesidad enorme ha llamado la atención en todas las partes donde ha estado, la sociedad ha dispuesto una variada función en la que tomará parte el indicado actor y será como sigue:

- 1.º Una brillante sinfonía.
- 2.º La divertida comedia en un acto titulada

### EL DIA MAS FELIZ DE LA VIDA.

- 3.º Un baile nacional.
- 4.º La comedia tambien en un acto, original de don Manuel Breton de los Herreros, cuyo título es

### EL HOMBRE GORDO,

encargándose de la parte de protagonista el mencionado señor Gonzalez, que sin llegar su talla á cinco pies pesa 18 arrobas. Si sola su presencia se ha creído digna de la pública espectacion en ciudades muy cultas, ¿cuanto no aumentará el interes la vista de un hombre de tan extraordinario volúmen puesto en escena y representando en ella con desembarazo, agilidad y espedicion el papel propio de su figura en una comedia que por su chiste, agudeza y originalidad ha merecido siempre la mayor aceptacion?... El señor Gonzalez al presentarse en este teatro, no pretende de ningun modo rivalizar con el acreditado actor que felizmente ha creado el papel de *El hombre gordo*; por lo que espera que el público le favorecerá con su indulgencia.

- 5.º Un divertido sainete.

## TEATRO DE LA CRUZ.

Hoy domingo se volverá á poner en escena la grande ópera en cinco actos, música del maestro Donizetti titulada

### LUCRECIA BORGIA.

## BIBLIOGRAFIA.

### PUBLICACIONES NUEVAS.

*Historia y viages de los Borbones de España y de Goritz*, con el folleto la verdad ó demostracion de los derechos de Isabel II. al trono de España, por don Francisco de Cea Bermudez. Un tomo en octavo marquilla á 24 rs. rústica.

*El escribano perfecto*, ó medios para elevar esta no-

ble profesion al grado social que la corresponde segun todos los principios de legislacion, precedida de un discurso preliminar, con un apéndice que se le ha puesto al fin, comprensivo de todos los deberes, atribuciones y facultades de los notarios y escribanos segun las leyes de España; un breve resumen de los contratos y todo género de juicios y de los trámites de sustanciacion de estos en todos los tribunales. Por don Santiago Alvarado y de la Peña. Un tomo en octavo marquilla á 24 rs. rústica.

*Historia de la armada española*, por el doctor don Juan Miguel de los Rios, auditor honorario de departamento de marina, y catedrático de leyes de la universidad matritense. Un tomo en cuarto á 20 rs. rústica.

*Boletín de instruccion pública*, por don Juan Miguel de los Rios. Un tomo en cuarto á 24 rs. rústica.

*Curso de legislacion gubernativa*, y estudio científico sobre los gobiernos de Francia desde 1789 hasta la época presente por don J. de M. P. Un tomo en octavo á 6 rs. rústica.

*La filosofia y la moral del pueblo*, ó arte de ser libre y feliz y de conocer los hipócritas de todos los colores. Dos tomos en octavo á 16 rs. rústica.

Todas estas obras que se acaban de imprimir se hallan de venta en la libreria de don Ignacio Boix, calle de Carretas número ocho.

## EN PRENSA.

*Historia de la junta carlista de Castilla* antes de estallar la guerra civil y despues de los primeros sucesos, escrita por un gefe de la faccion, cuyo manuscrito quedó en poder de nuestras tropas en una de la derrotas que sufrió el ejército de don Carlos cuando la invasion de Gomez.

### DIVIDIDA EN DOS EPOCAS.

1.ª El origen de la corporacion, su pronunciamiento, dispersion del ejército carlista, personas que dirigieron sus movimientos y el mal estado á que vino á reducirse la junta en el mes de diciembre de 1833.

2.ª El conato de la junta para alarmar de nuevo la Castilla, acta celebrada con la diputacion y general de Vizcaya al efecto, inconsecuencias y entorpecimientos por parte de estos para impedir el alzamiento, escandalosa conducta de don Basilio Garcia y última tentativa de don Ignacio Alonso de Cuevillas, contra la corporacion.

Por los editores de los Fastos Españoles.

Un tomito en 16 marquilla.

EDITOR, DON IGNACIO BOIX.

IMPRENTA DEL ENTREACTO.